



## Ausflug zum Europäischen Parlament in Brüssel am 14. Juli 2026

Die Freizeitkommission organisiert in Zusammenarbeit mit dem Schöffenrat einen Ausflug zum Europäischen Parlament in Brüssel. Die Anmeldung zur Teilnahme an diesem Ausflug steht allen Personen ab 12 Jahren offen. Die Teilnehmerzahl ist auf 40 Personen begrenzt. Schülerinnen, Schüler und Studierende haben Vorrang.

**Sie können sich bis zum 25. Juni 2026 anmelden.** Bitte füllen Sie das Formular aus und geben es im Gemeindesekretariat ab. Bei minderjährigen Teilnehmern ist die Unterschrift eines ein Elternteils auf der Einverständniserklärung erforderlich.

Am Tag des Ausflugs muss jede minderjährige Person entweder von einer erziehungsberechtigten Person begleitet werden oder eine schriftliche Einverständniserklärung der Eltern vorlegen, die die Begleitung durch eine andere volljährige Person erlaubt.

Desweiteren möchten wir Sie darüber informieren, dass die Führung in luxemburgischer Sprache stattfinden wird.



Die Europäische Union (EU) ist ein Zusammenschluss europäischer Staaten, die zusammenarbeiten, um Frieden und Wohlstand in Europa zu sichern. Dafür werden in der EU gemeinsame Regeln festgelegt. Die Europäische Union zählt derzeit 27 Mitgliedstaaten, darunter auch Luxemburg.

Genau wie ein Staat verfügt die EU auch über eine Art Regierung: das Europäische Parlament, die Europäische Kommission und den Europäischen Rat. Das Europäische Parlament, vergleichbar mit unserer „Abgeordnetenkommer“, hat seinen Sitz in Brüssel und in Straßburg.

Mit unserem Guide, dem luxemburgischen Europaabgeordneten Charles Goerens, besuchen wir das größte transnationale Parlament der Welt und entdecken, wie und wo die Regeln für Europa ausgearbeitet, diskutiert und beschlossen werden. Der Besuch gibt Ihnen einen Einblick in die Rolle des Europäischen Parlaments und die Arbeit seiner Mitglieder.

### Programm:

- 07:00:Uhr: Abfahrt mit dem Bus in Flaxweiler (Der Bus fährt zuvor durch die Dörfer, um die Teilnehmer einzusammeln. Der genaue Fahrplan wird noch mitgeteilt.)
- 10:00 Uhr: Ankunft in Brüssel und Besuch des Europäischen Parlaments
- 11:00 Uhr: Gespräch mit Herrn Charles Goerens
- 12:00 Uhr: Besuch der Tribüne des Parlaments
- 12:30 Uhr: Gemeinsames Mittagessen
- 14:00 Uhr: Nachmittag zur freien Verfügung
- 17:00 Uhr: Rückfahrt mit dem Bus nach Flaxweiler (Der Bus bringt die Teilnehmer anschließend wieder in die jeweiligen Dörfer.)

Die Gemeinde übernimmt die Transportkosten.

**Achtung: Jeder Teilnehmer muss bei dem Ausflug einen gültigen Personalausweis mit sich führen.  
Minderjährige Schülerinnen und Schüler müssen außerdem eine elterliche  
Einverständniserklärung vorlegen.**

**Um diese zu beantragen, muss ein Elternteil persönlich bei der Gemeinde vorstellig werden.**



Gemeng  
Fluessweiler

## Formulaire d'inscription / Anmeldeformular / Registration Form Excursion au Parlement européen à Bruxelles, le 14 juillet 2026

*Ausflug zum Europäischen Parlament in Brüssel am 14. Juli 2026 / Excursion to the  
European Parliament in Brussels on July, 14th 2026*

Nom / Nachname / Last name: \_\_\_\_\_

Prénom / Vorname / First name : \_\_\_\_\_

Rue et numéro / Straße und Hausnummer / Street and number: \_\_\_\_\_

Code postal et localité / Postleitzahl und Ort / Postal code and town : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone / Telefonnummer / Phone number: \_\_\_\_\_

E-Mail / E-Mail / E-Mail: \_\_\_\_\_

Date de naissance / Geburtsdatum / Date of birth : \_\_\_\_\_

Nationalité / Staatsangehörigkeit / Nationality : \_\_\_\_\_

Type de document d'identité / Art des Ausweisdokuments / Type of identity document

Passeport / Reisepass / Passport  Carte d'identité / Personalausweis / Identity card

Numéro document / Dokumentennummer / Document number \_\_\_\_\_

Date d'expiration / Gültigkeitsdatum / Expiry date: \_\_\_\_\_

Étudiant / Student / Student  oui / Ja / Yes  non / Nein / No

Si oui, veuillez indiquer l'école fréquentée \_\_\_\_\_

*Falls ja, geben Sie bitte die besuchte Schule an / If yes, please specify the school attended*

**En cas de participation d'un enfant mineur, l'autorisation du tuteur légal est requise par la signature ci-dessous / Bei der Teilnahme eines minderjährigen Kindes ist die Zustimmung des gesetzlichen Erziehungsberechtigten durch die untenstehende Unterschrift erforderlich / In the case of a minor child's participation, the signature of the legal guardian is required.**

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_ père/mère/tuteur légal du  
lycéen/étudiant précité déclare par la présente que j'autorise mon fils/ma fille de participer à l'excursion.

*Ich, der/die Unterzeichnende \_\_\_\_\_ Vater/Mutter/gesetzlicher Vormund des oben genannten Schülers/Studenten erkläre hiermit, dass ich meinem Sohn/meiner Tochter erlaube, an dem Ausflug teilzunehmen. / I, the undersigned \_\_\_\_\_, father/mother/legal guardian of the above-mentioned pupil/student, hereby declare that I authorize my son/daughter to participate in the excursion.*

Signature du parent/tuteur légal \_\_\_\_\_  
/ Unterschrift des Elternteils/gesetzlicher Vormund / Parent/Legal Guardian's Signature

Signature du participant \_\_\_\_\_  
/ Unterschrift des Teilnehmers / Participant's Signature

**Attention :** Tous les participants doivent être munis d'une pièce d'identité en cours de validité. **Les participants mineurs** doivent en outre être munis d'une autorisation parentale. Les parents ou tuteurs légaux peuvent obtenir l'autorisation auprès de la commune. L'autorisation parentale doit être retirée personnellement.

**Achtung:** Alle Teilnehmer müssen einen gültigen Ausweis mit sich führen. **Minderjährige Teilnehmer** müssen außerdem eine Einverständniserklärung der Eltern oder des gesetzlichen Vormundes mitbringen. Die Eltern oder der gesetzliche Vormund können/kann die Einverständniserklärung bei der Gemeinde erhalten. Diese muss persönlich abgeholt werden. / **Attention:** All participants must carry a valid identity document with them. **Minor participants** must also bring a parental consent form. Parents or the legal guardian can obtain the consent form from the municipal administration. The document must be collected in person.